

Parish Email: stagnes-central@archchicago.org
Bulletin Editor Email: jesparza@archchicago.org
Website: www.stagnesofbohemia.org
Facebook: www.facebook.com/stagneslittlevillage

Rectory Office / Oficina Parroquial:

2651 S. Central Park Ave. Chicago, IL 60623
Monday - Friday / lunes - viernes 8:30 am - 6:00 pm
Saturday | sábado 9:00 am - 2:00 pm
(773) 522-0142

Pastoral Staff / Administración Pastoral

Rev. Donald J. Nevins, Pastor
Rev. Radosław Jaszczuk C.Ss.R., Associate Pastor
Mr. Angel and Mrs. Gloria Favila, Deacon Couple
Mr. Carlos and Mrs. Maricela Bautista, Deacon Couple

School / Escuela

2643 S. Central Park Ave.
<https://school.stagnesofbohemia.org>
(773) 522-0143

Religious Education Office / Oficina de Catecismo

dre@stagnesofbohemia.org
Mon., Wed., Th., Fri. / lunes, miércoles, jueves, viernes
3:00 p.m. - 7:00 p.m.
Sat. & Sun / sábado y domingo
9:00 am - 1:00 pm
(773) 277-6839

Adoration Chapel / Capilla de Adoración

2658 S. Central Park Ave.
Temporarily Closed / Cerrada hasta nuevo aviso

Reconciliation / Confesión

After the daily 8 a.m. Mass / Después de Misa de 8 a.m.
Saturday / sábado - 6:30 p.m. - 8:00 p.m.

Sick Calls / Visitas a Enfermos

Call the rectory for a priest to visit or anoint
Llame a la rectoría al (773) 522-0142

Sunday Masses / Misas Dominicales

Bilingual: 7:30 a.m.

English: 10:30 a.m., also streamed on Facebook

Español: 9:00 a.m., también transmitida en Facebook
12:00, 1:30, 4:30 & 7:30 pm

Daily Masses / Misas lunes a viernes

Spanish / Español: 8:00 a.m. and 6:30 p.m.

Saturday Mass / Misa en sábado

Spanish / Español: 8:00 a.m.

Parishioners / Feligreses

Parishioners are welcome to register in the parish office.
Feligreses estan invitados a inscribirse en la oficina de la iglesia.

ST. AGNES OF BOHEMIA PARISH

Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time October 10, 2021

Vigésimoctavo Domingo del Tiempo Ordinario 10 de octubre, 2021

It is easier
for a camel
to pass
through the
eye of a
needle than
for one who
is rich to
enter the
kingdom of
God.

Mark 10:23



Detail, Anonymous, *Christ Teaching*, Anglo-Saxon, c. 1000

Más fácil
le es a un
camello
pasar por el
ojo de una
aguja, que a
un rico
entrar en el
Reino de
Dios.

Marcos 10:23

Baptisms / Bautismos

To reserve a date please call the rectory for an appointment. Sponsors must be married by the church or single and have received Baptism, First Communion and Confirmation.

Para reservar una fecha, se les pide llamar a la rectoría para hacer una cita. Los padrinos tienen que ser casados por la iglesia o solteros con Bautismo, Primera Comunión y Confirmación.

Presentation of a 3 year old / Presentaciones de 3 años

Please bring child's baptismal certificate during parish office hours.

Traer certificado de bautismo para inscribir a su hijo durante horas de oficina.

Cotillions / Quinceañeras

Please contact the parish office before making any definitive arrangements with a hall. Baptism, first communion and confirmation certificates are needed to register.

Para reservar una fecha se necesita traer certificados de bautismo, primera comunión y confirmación y ponerse en contacto con la oficina parroquial antes de hacer planes definitivos con algún salón.

Marriages / Matrimonios

Congratulations on your engagement! We welcome you to call the rectory to arrange an appointment to meet with one of our priests before making any definitive arrangements with a hall. ¡Felicidades por su compromiso! Los invitamos a que llamen a la oficina para hacer una cita con uno de nuestros sacerdotes. Les pedimos que lo hagan antes de hacer algún plan fijo con el salón.

ST. AGNES OF BOHEMIA MISSION STATEMENT

St. Agnes of Bohemia Parish is a community that practices and shares its Catholic faith in Jesus Christ. Our faith is lived through a spiritual and sacramental life, teaching the faith, working for justice and peace, and sharing our Christian values.



MISIÓN DE STA. INÉS DE BOHEMIA

La Parroquia Sta. Inés de Bohemia es una comunidad que practica y comparte su fe Católica en Jesucristo. Nuestra fe se vive a través de una vida espiritual y sacramental, de la enseñanza de la fe, y del trabajo por la justicia y la paz compartiendo nuestros valores cristianos.

Our Pastor's Message

Over the course of the past few years, we have seen many natural disasters that a century, or so, ago, would have been seen as once-in-a-lifetime occurrences. We have seen terribly destructive hurricanes (and many of them); terrible flooding, even in cities not close to rivers or the ocean; we have seen great extremes of temperatures, especially in places where the temperatures are normally very moderate; we have seen incredibly destructive fires that have destroyed millions of acres of land, not to mention homes and businesses; and we have seen both the rise of ocean waters, threatening the very existence of some islands and other coastal communities, and the drying-up of rivers and drought conditions in many parts of the world, including our own country. There can be many explanations for all of these, but the one common thread seems to be that we are abusing the earth, its resources and its natural flow.

Pope Francis wrote an encyclical a few years ago entitled *Laudato si* (in Latin), subtitled "Our care for our Common Home." Pope Francis is very concerned about what we are doing to our earth, our common home. He says we are not living in harmony with our earth, but are trying to manipulate it to save our perceived needs. He says we need to get back to appreciating the home God has given us, and to be responsible to protect and preserve it. He is talking about much more than just recycling, although that is an important piece. He is reminding us that we have been given dominion over creation, meaning that we are to be like the parents who protect their family – we are to protect the world and nature given to us by God. The more we try to change nature to serve us, the more we are disrupting the harmony God expects between us and the world we are to protect.

More to come from Pope Francis on our role in protecting our common home.

Fr. Don

Mensaje de Nuestro Párroco

En el transcurso de los últimos años, hemos visto mucho más catástrofes naturales que hace un siglo, las cuales se habrían visto como sucesos únicos en la vida. Hemos visto innumerables huracanes y terriblemente destructivos; terribles inundaciones, incluso en ciudades que no están cerca de los ríos o del océano; hemos visto temperaturas muy extremas, especialmente en lugares donde las temperaturas son normalmente muy moderadas; hemos visto incendios increíblemente destructivos que han destruido millones de acres de tierra, por no hablar de casas y negocios; y hemos visto tanto la subida del agua del océano, amenazando la existencia misma de algunas islas y otras comunidades costeras, como la desecación de los ríos y las condiciones de sequía en muchas partes del mundo, incluyendo nuestro propio país. Puede haber muchas explicaciones para todo esto, pero el hilo conductor parece ser que estamos abusando de la tierra, de sus recursos y de su flujo natural.

El Papa Francisco escribió hace unos años una encíclica titulada *Laudato si* (en latín), titulada "El cuidado de nuestra casa común". El Papa Francisco está muy preocupado por lo que estamos haciendo a nuestra tierra, nuestra casa común. Dice que no estamos viviendo en armonía con nuestra tierra, sino que estamos tratando de manipularla para salvar nuestras necesidades percibidas. Dice que tenemos que volver a apreciar el hogar que Dios nos ha dado, y ser responsables de protegerlo y preservarlo. Habla mucho más que de reciclar, aunque eso es una parte importante. Nos está recordando que se nos ha dado el dominio sobre la creación, lo que significa que debemos ser como los padres que protegen a su familia: debemos proteger el mundo y la naturaleza que Dios nos ha dado. Cuanto más tratemos de cambiar la naturaleza para que nos sirva, más estaremos rompiendo la armonía que Dios espera entre nosotros y el mundo que debemos proteger.

Esperemos más información del Papa Francisco sobre nuestro papel en la protección de nuestra casa común.

Padre Don

Masses of the Week / *Misas de la Semana*

October 10th - TWENTY-EIGHTH SUNDAY IN
ORDINARY TIME / VIGÉSIMO OCTAVO
DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

- 7:30 am For the Holy Name Society, Boy Scouts &
†Bob Zriny
- 9:00 am Familia Gonzalez Valle
- 10:30 am For the parishioners of St. Agnes of Bohemia
- 12:00 pm †Jesus Garcia Cisneda, †Cesar Garcia Rosas,
†Jorge Garcia Rosas, †Armando Alba Luna
- 1:30 pm Mayra Arreola, †Belen Ruiz,
†Señor Guadalupe Ruiz
- 4:30 pm Ánimas Benditas del Purgatorio
Para que todas las familias y nuevos
matrimonios sigan a Cristo
†Francisco Garcia Zamacona,
†Juanita Bañuelos
- 7:30 pm †Crisoforo Beltran Sariñana

Monday, October 11th, lunes - Weekday / *Día de la semana*

- 8:00 am Por la Familia de "El Milagro"
Francisco Arreola y Maria Arreola
- 6:30 pm Familia Gonzalez Valle

Tuesday, October 12th, martes - Weekday / *Día de la semana*

- 8:00 am †Rev. Martin Bedoya
†Crisoforo Beltran Sariñana
- 6:30 pm Por los empleados de "El Milagro"
Familia Gonzalez Valle

Wednesday, October 13th, miércoles - Weekday /
Día de la semana

- 8:00 am Por el fin del aborto
- 6:30 pm Familia Gonzalez Valle

Thursday, October 14th, jueves - Weekday / *Día de la semana*

- 8:00 am †Teresa Totzke
- 6:30 pm Por todos los matrimonios, especialmente
los que tienen dificultades
Familia Gonzalez Valle

Friday, October 15th, viernes - Saint Teresa of Jesus /
Sta. Teresa de Jesús

- 8:00 am Acción de Gracias Teresa Terrazas
Por la conversión de los pecadores
- 6:30 pm

Saturday, October 16th, sábado - Weekday / *Día de la semana*

- 8:00 am Por quienes luchan con la adicción a las
drogas y a la pornografía

Pray for the Deceased / *Oremos por los Difuntos*

- | | |
|-------------------|------------------------------|
| †Angel Castañeda | †Maria Luisa Silva |
| †Joan P. Bartosic | †Miguel Silva |
| †Bertha Torres | †Marlene Silva |
| †Erick Macedo | †Ma. de Jesús Alonso de Cano |

Pray for the Sick / *Oremos por los Enfermos*

Ma. De Lourdes Reynoso

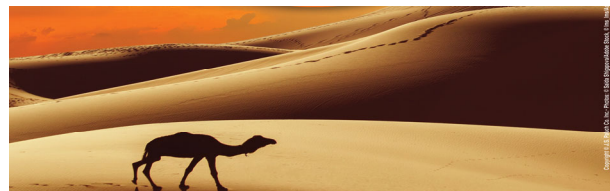
Wedding Banns / *Amonestaciones*

I. Ricky Omar Avila Flores &
Adileni Yasmin Gonzalez-Vasquez

Stewardship / *Corresponsabilidad*

"It is easier for a camel to pass through the eye of a needle than for one who is rich to enter the kingdom of God." (Mark 10:25)

Jesus uses tough language that we may not want to hear. But, we are all called to be generous with all of our gifts. Not just the ones we pick and choose, but all our gifts, and especially the one that means the most to us! That includes our time in prayer to God, our talent in participating in parish ministries and our treasure supporting our local parish and other charities.



"Es más fácil que un camello pase por el ojo de una aguja que un rico entre en el reino de Dios". (Marcos 10:25)

Jesús utiliza un lenguaje fuerte que no quisiéramos escuchar. Sin embargo, todos somos llamados a ser generosos con todos nuestros dones. No solo con los que señalamos y escogemos, sino con todos nuestros dones, ¡y especialmente con los de mayor significado para nosotros! Eso incluye nuestro tiempo de oración a Dios, nuestro talento para participar en los ministerios parroquiales y nuestros tesoros para apoyar nuestra iglesia local y otras caridades.

Sunday Collection / *Colecta Dominical* October 3, 2021

Sunday Envelopes / Sobres dominicales - \$3,388.20
Loose Money / Dinero suelto - \$2,234.36
Electronic / Electrónicas - \$485
Total— \$6,107.56

2nd Collection: Building Fund / Fondo de Mantenimiento
\$1,905.46

Thank you for your generous support of our parish.
Gracias por su apoyo tan generoso a nuestra parroquia.

Thanksgiving



Baskets

© J. S. Paluch Co., Inc.

Registrations for Thanksgiving Day Baskets
Monday through Friday
10:00 a.m. to 4:00 p.m. - At the Parish Office

Requirements:

- ⇒ Present a valid photo I.D.
- ⇒ Live within our parish boundaries: from Kedzie to Pulaski and from 22nd to 33rd Streets
- ⇒ Proof of address. Please bring a piece of post-marked mail from September (address and addressee should be the same as on the I.D.)

— Space is limited —

Canastas para



Acción de Gracias

© J. S. Paluch Co., Inc.

Inscripciones para Canastas de Acción de Gracias
De lunes a viernes
10:00 a.m. a 4:00 p.m. - En la Oficina Parroquial

Requisitos:

- ⇒ Presentar identificación con foto vigente
- ⇒ Debe vivir en nuestra área de servicio: Kedzie a Pulaski y calles 22 a 33
- ⇒ Prueba de domicilio. Traer correspondencia de septiembre (dirección y nombre debe ser igual al de la identificación)

— El espacio es limitado —



© J. S. Paluch Co., Inc.

COME JOIN Pack 3306/Troop 306 Friday, October 15,
2021-7:00 PM St Agnes Catholic Church - Social Room:
2643 S Central Park Ave.

For more info, contact:

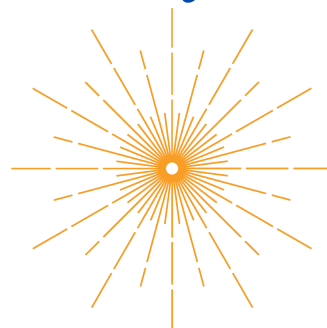
Visítanos y aprende sobre los programas de Boy Scouts of America de la Iglesia St. Agnes of Bohemia! el viernes 15 de octubre, 2021 a las 7:00 p.m. en el salón social de la Escuela Santa Inés of Bohemia, 2643 S. Central Park, les invitamos a una sesión informativa.

Para más detalles comuníquese con:

Thomas Vlach
(708) 982-6178

Sonia Alvarez
(708) 220-8459

Noches de Misericordia



Adoration, Confession, and Music

6:00 PM to 9:00 PM

Monday, October 18, 2021 Tuesday, October 19, 2021

Nativity of Our Lord

St. Hyacinth Basilica

Wednesday, October 20, 2021 Thursday, October 21, 2021

Immaculate Conception

St. Paul



Taller de José

Taller de José is a resource center located next to Assumption B.V.M. Parish at 2831 W. 24th Blvd., Chicago, IL 60623

What do we do?

We offer personal assistance and companionship to people who are looking for resources to help themselves and their families. We offer the following services free of charge: referrals to other services, offsite accompaniment via public transportation, assistance in filling out forms, emotional support, and advocacy. We assist with all kinds of situations including but not limited to the following: legal assistance, counseling, immigration, medical appointments, finding food, clothing, or shelter.

For an appointment please call to Taller de Jose at (773) 523-8320.

Taller de José

Taller de José es un centro de recursos localizado al lado de la iglesia Assumption B.V.M. en el 2831 W. 24 Blvd., Chicago, IL

¿Qué hacemos nosotros?

Ofrecemos asistencia personal y acompañamos a las personas que están buscando recursos para ayuda de ellos mismos y/o de su familia. Ofrecemos los siguientes servicios gratuitos: referencias a otras agencias sociales, los acompañamos a esas agencias usando el transporte público, ayudamos a llenar formas, les damos apoyo emocional. Ayudamos en toda clase de situaciones, incluyendo pero no limitado a lo siguiente: asistencia legal, consejería, inmigración, citas médicas, lugares que ofrecen despensa de alimentos, ropa o refugio.

Para tener una cita llamar directamente a Taller de José al (773) 523-8320.



BAUTISMOS

Le damos la bienvenida a los nuevos miembros de la comunidad Católica de esta parroquia.

DYLAN CINTORA CARDENAS son of Daniel Cintora Aguilera and Deisy Fany Cardenas Guizar

SAMANTHA HERNANDEZ daughter of Griselda Hernandez

ANGEL MAURICIO PEREZ son of Margarita Perez

ALEX VIVEROS ALVAREZ son of Heribero Viveros Barradas and Elizabeth Guzman

Covid-19 Remembrance Mural

Families who have lost a loved one to Covid-19 are invited to honor their deceased family members by adding them to a Covid-19 remembrance mural which is currently under development.

The mural is located on Drake and 31st and will be decorated with the names of the deceased who succumbed to the Covid-19 disease.

If you are interested and would like further information, please contact Dolores Castañeda 773-698-9974.

Mural en recordación del Covid-19

Se invita a las familias que han perdido a un ser querido a causa del Covid-19 a que honren a sus familiares fallecidos incluyendo su nombre en un mural que tendrá el tema del Covid-19 y que se está desarrollando actualmente.

El mural está situado en las calles Drake y 31 y estará decorado entre otras cosas con los nombres de los fallecidos que sucumbieron a la enfermedad Covid-19.

Si está interesado y desea más información, póngase en contacto con Dolores Castañeda al 773-698-9974.



Preparations and set-up are currently underway for the All Soul's Day Altar. Anyone who has lost a loved one due to Covid-19 and would like their loved one's photo to be featured on this altar is welcome to participate.

To participate, please bring a photo of your loved one along with the following information: the deceased's name, a contact person and telephone number and please indicate the cause of death.

Actualmete se están realizando los preparativos del Altar del Día de los Difuntos. Cualquier persona que haya perdido a un ser querido debido al Covid-19 y quiera que la foto de su ser querido se coloque en este altar está invitado a participar.

Para ello, traiga una foto de su ser querido junto con la siguiente información: el nombre del fallecido, una persona de contacto y número de teléfono y por último, indicar la causa de la muerte.

WOLNIAK FUNERAL HOME

Since 1922

Traditional and Cremation Funerals
Se Habla Español
Expertise With Shipping To Mexico

5700 S. Pulaski Rd. 773-767-4500

www.wolniakfuneralhome.com



Eloisa S. Garcia, D.D.S., M.S.

Orthodontics for Children and Adults

Bright New Smile

773-522-5253

2642 South Central Park Ave., Chicago, IL

STATE FARM
INSURANCE

AUTO - CASA - VIDA - SALUD

MAXIMILIANO DIAZ - Agente

3259 West 26th Str. • La Villita / Pilsen / Cicero

Chicago, IL 60623

Oficina (773) 247-9400

max.diaz.jkfo@statefarm.com



Catholic
Financial Life

Enrique Sandoval, Advisor

(708)556-4242

7222 Cermak Rd, Suite 400

North Riverside, IL 60546



Seguros de vida

Gastos funerales • Medicare

Ahorros para la educación

15-0045-8/21 Products and services are not available in all states. Headquartered in Milwaukee, Wis.

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



Miguel Sevilla Agency, Inc.
4019 W 31st St
(773) 254-9912
msevilla@amfam.com

AMERICAN FAMILY
INSURANCE

American Family Mutual Insurance Company
S.I. & its Operating Companies
American Family Insurance Company
6000 American Parkway, Madison, WI 53783
002130-Rev. 11/16 ©2016 - 7294984

Protecting Seniors
Nationwide



Consider Remembering
Your Parish in Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Down
\$99 Per Month
\$99 Installation

This promotion assumes an estimated job cost of \$700. The advertised amount of \$99 is an estimate only, and assumes that third party financing is available for new customers at an estimated 9.99% annual percentage rate for 12 months. Promotional amount to qualified buyers on approved credit with \$99 down payment. Not all buyers will qualify. Higher annual percentage rates apply for buyers with lower credit ratings. LeafGuard is neither a lender nor a lender. Financing is provided by third-party lenders affiliated with LeafGuard under terms and conditions arranged directly between the customer and such lender. All of which are subject to credit requirements and satisfactory completion of finance documents. Any finance terms advertised are estimates only. LeafGuard does not advise with, counsel or negotiate financing, other than providing customers an introduction to lenders interested in financing to customers. Expires 10/31/2021.

Receive a \$25 Amazon gift card with FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procedures, rules, and install standards govern participation. This offer is valid for homeowners over 18 years of age, if married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete pre-qualification together. Participants must have a photo ID, be able to understand English and be able to sign and receive a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or affiliates, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift card will be extended, transferred or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the pre-qualification form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Amazon and is subject to change without notice prior to expiration. Expires 10/31/2021.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard®
Get it. And forget it.®

Looking to Buy or Sell Your Home?

- Down Payment Assistance Programs
- FREE Home Valuation
- Homes for Heroes Real Estate Specialist



Pattie Santiago
Broker with Structure Realty
se habla español

Cell: 773-266-0879

pattiesantiago@yahoo.com
www.propertieswithpattie.com

Humana.

Miguel Contreras

Licensed Independent Sales Agent

Greater Chicago Market

773-510-6022

Macfriendly11@gmail.com

Friendly Insurance
Advisor Group



Your ad could be in this space!

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

- GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
- GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
- GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.
- GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-621-5197 Email: sales@jspaluch.com

catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/myIL